



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canadian Government Publishing Centre,  
Supply and Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnement et Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

---

#### WITNESSES—TÉMOINS

*From the Canadian Seafood and Allied Workers Union:*

Mr. Jean-Marie Gionet, Business Agent;  
Mr. Florent Larocque, Regional Vice-President;  
Ms. Stella Cormier, Regional Vice-President.

*From the Department of Employment and Immigration:*

Mr. J.J. Verbruggen, Director General, Insurance Policy;  
  
Ms. M. Filiatrault, Director, Policy and Legislation  
Development;  
Mr. Malcel Nouvet, Chief, Unemployment Insurance,  
Canada Pension Plan, Determination and Appeals  
Division.

*De l'Union canadienne de l'industrie des pêches et travailleurs  
affiliés:*

M. Jean-Marie Gionet, Agent d'affaires;  
M. Florent Larocque, Vice-président régional;  
M<sup>me</sup> Stella Cormier, Vice-président régional.

*Du ministère d'Emploi et Immigration:*

M. J.J. Verbruggen, Directeur général, Politique d'assurance;  
M<sup>me</sup> M. Filiatrault, Directeur, Élaboration de la politique et  
de la législation;  
M. Marcel Nouvet, Chef des divisions des arrêts et des  
appels, Assurance-chômage, Régie des pensions du  
Canada.